

GOETHE'S FAUST: A SELECTION OF EDITIONS

Exhibited in the Department of Special Collections in conjunction with *The Age of Goethe Today*
Sixth Symposium on Literature and the Arts • March 4-7, 1987

Retsch's [sic] Series of Twenty-six Outlines, Illustrative of Goethe's Tragedy of Faust, Engraved from the Originals by Henry Moses. And an Analysis of the Tragedy. London: Printed for Boosey and Sons. . . , 1820.

Courtesy of the Putler Library,
Pennsylvania State University

Faust: A Drama, by Goethe, and Schiller's Song of the Bell. Translated by Lord Francis Leveson Gower. London: John Murray. . . , 1823.
Courtesy of the Putler Library,
Pennsylvania State University

Faust; Eine Tragödie von Goethe. Neue Auflage. Stuttgart and Tübingen: J. G. Cotta'schen Buchhandlung, 1830.

Courtesy of the Fondren Library, Rice University

Faust. Eine Tragödie von Goethe. Neue Auflage. Stuttgart and Tübingen: In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung, 1831.

Courtesy of the Houghton Library, Harvard University

Faustus, a Dramatic Mystery: The Bride of Corinth; the First Walpurgis Night. Translated from the German of Goethe and illustrated with notes, by John Anster. . . London: Printed for Longman, Rees, Orme, Brown, Green, & Longman. . . , 1835.

Courtesy of the Putler Library,
Pennsylvania State University

Faust: A Tragedy, by J. Wolfgang von Goethe. Translated into English Verse by J. Birch. . . London: Black and Armstrong; Leipzig: F. A. Brockhaus, MDCCCXXXIX.

Courtesy of Cornell University Libraries

Faust. Tragödie of Goethe. I 2 Del med Paralogomena. Paa Dansk af Chr. F. W. Beck. . . Kjøbenhavn: I Commission i den Gyldendalske Boghandlung, 1847.

Courtesy of the Beinecke Rare Book & Manuscript Library, Yale University

Faust. En Tragedi af Göthe. Öfversatt af Johan Andersson. Stockholm: Philipp J. Meijers Förlag, 1853.

Courtesy of Cornell University Libraries

Faust. Eine Tragödie. Erster und Zweiter Teil, in Goethe's Sämtliche Werke in vierzig Bänden. Vollständige, neu geordnete Ausgabe. Stuttgart und Tübingen: J. G. Cotta'scher Verlag, 1854.

Special Collections Department,
University of Houston Libraries

Faust. A Tragedy. Translated from the German of Goethe with notes by Charles T. Brooks. Boston: Ticknor and Fields, M DCCC LVI.

Courtesy of the Putler Library,
Pennsylvania State University

Fausto. Tragedia di Volfrango Goethe. Prima Traduzione Italiana Completa. Firenze: Felice Le Monnier, 1857.

Courtesy of the Hatcher Graduate Library,
University of Michigan

Fausto, Poëma de Goethe, Traducido por Francisco Pelaya Brig. . . Barcelona: Librería Española de I. Lopez, Editor. . . , 1864.

Courtesy of University of California, Berkeley,
General Library

Fausto. Tragédia de Goethe. Traducido por Agostinho d'Ornellas. . . Lisboa: Typographia Franco-Portugueza. . . , 1867.

Courtesy of the Beinecke Rare Book & Manuscript Library, Yale University

Goethes Faust, Vertaald door Alb. Steenbergen. Nieuwe, Geheel Herziene, en met het Voorspel op het Tooneel Vermeerderde Druk. Met Inleiding van Dr. J. van Vloten. Deventer: A. Ter Gunne, 1870.

Courtesy of the Beinecke Rare Book & Manuscript Library, Yale University

Faust. A Tragedy by Johann Wolfgang von Goethe. Parts I and II. Translated in the Original Metres, by Bayard Taylor. . . Boston: Fields, Osgood, & Co., 1871.

Special Collections Department,
University of Houston Libraries

Faust. A Tragedy. Translated from the German of Goethe with Notes by Charles T. Brooks. Boston: James R. Osgood and Company, late Ticknor & Fields, and Fields, Osgood, & Co., 1871.

Special Collections Department,
University of Houston Libraries

Faust. Część I i II. Przekład Feliksa Jezierskiego. Warszawa: Nakład i Druk S. Lewentala. . . , 1880.

Courtesy of the Beinecke Rare Book & Manuscript Library, Yale University

Faust et le Second Faust de Goethe, suivis d'un Choix de Ballades et de Poésies de Goethe, Schiller, Burger, Klopstock, Schubart, Koerner, Uhland, J. P. Richter, Hoffmann, H. Heine, etc. Traduits par Gérard de Nerval. Précédés d'une notice par Théophile Gautier. Paris: Calmann Lévy, Éditeur. . . , 1883.

Special Collections Department,
University of Houston Libraries

Faust. En Tragedi af Johann Wolfgang von Göthe. Andra Delen. I Fem Akter (Fulländad i Sommaren 1831). Öfversatt af H. M. Melin. Stockholm: L. J. Hiertas Förlags Expedition, 1872.

Courtesy of the Beinecke Rare Book & Manuscript Library, Yale University

**Faust*. Boston Theatre Programme. Vol. XVII, No. 144. Boston, Thursday, January 26, 1888. "Mr. Henry Irving, Miss Ellen Terry, and the Lyceum Theatre Company. This Evening, and Every Evening except Saturday. . ."

Special Collections Department,
University of Houston Libraries
Gift of Friends of the Libraries

Faust von Johann Wolfgang von Goethe. Erster und Zweiter Teil. Halle a. d. Saale: Verlag von Otto Hendel, [1899?].

Special Collections Department,
University of Houston Libraries

Faust. A Tragedy. . . Parts I and II. Translated by Bayard Taylor. With Illustrations. Boston and New York: Houghton Mifflin and Company, MDCCCXVI.

Special Collections Department,
University of Houston Libraries

Faust, by Goethe. Translated by Abraham Hayward. With Illustrations by Willy Pogany. Boston: Dana Estes & Company, Publishers, [1908].

Special Collections Department,
University of Houston Libraries

Faust, by Goethe. Translated by Abraham Hayward. With Illustrations by Willy Pogany. London: Hutchinson & Company (Publishers) Ltd., [1908].

Special Collections Department,
University of Houston Libraries
Gift of Dorcas Smith

Faust. Sorganleikur. Fyrri Hluti. Íslenskd Hefir Bjarni Jonsson. . . Reykjavík: Bókaverzlun Sigfúsar Eymundssonar, 1920.

Courtesy of Cornell University Libraries

Goethe Faust. Traducio per J. Rovinalta Borrell. [México]: Universidad Nacional de México, 1924.

Courtesy of Texas Tech University Libraries

Götes rakstu izlase. Biografija, džejas un "Fausts." Raiga tulkojumā. Sastādījis A. Birkerts. Rīga, Valtera un Rapas Akc. Sab. Apģāds, 1936.

Courtesy of the Beinecke Rare Book & Manuscript Library, Yale University

BOSTON THEATRE PROGRAMME

Vol. XVII.

BOSTON, THURSDAY, JANUARY 26, 1888.

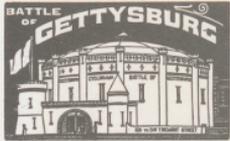
No. 144.

WEBER'S

25 Temple Place and 33 West St.,
Oysters and Salads a Specialty

GENUINE VIENNA ICES.

VISIT AT ONCE THE
MAGNIFICENT



FAMOUS CENTEMERL

Best in the World. Note 1-4 prices on Page 276.

OLD MUSTY ALE

It is not sour or unwholesome, nor is half
ale and half lager, but straight brewed Stock
Ale. You can get a glass and see for your-
self at
JAS. W. CALMAN'S, cor. Tremont and Pleas-
ant Sts.
F. E. MAGULLION'S, cor. Dover and Trem-
ont Sts.
MAGULLION & CALMAN'S, 343 Washington
St.
W. J. LOGAN'S, 387 Tremont St.
H. H. MALONEY'S, cor. Waltham St. and
Harrison Ave.
WM. H. DEARING'S, 908 Washington St.
D. & T. OGDENBORN'S, 1 Mason St. and 42
Charles St.
S. W. RICH'S, 109 Federal St.
P. C. CHURCHILL'S, 412 & 322 Hanover St.
CANNY BROS., 106 Merrimack St.
ARLINGTON HOUSE, Cambridge St.
J. W. HERLIHY'S, 50 Haverhill St.
A. J. MURPHY'S, 179 Essex St.
GEO. MOHR'S, 29 Cambridge St.
HENRY GUNTLACH'S, 12 Wharf St.
Brewed and Bottled to the Trade by
WM. T. VAN NOSTRAND & CO.,
CRYSTAL LAKE BREWERY,
ESTABLISHED 1821

DR. C. WEBBER'S
SAPODENTIA.
The Most Perfect Dentifrice
in the world.

INDORSED BY
MR. J. F. BARCOCK, Practical Chemist, Boston.
A. A. HAYNE, M. D., Mass. State Assayer,
TRINITY MEDICAL BUILDING,
AND DR. S. C. ALLEN,
And hundreds of others.

FOR SALE BY
TOILET GOODS DEALERS.

BOSTON THEATRE

EUGENE TOMPKINS, - - - - Proprietor and Manager.

MR. HENRY IRVING, - MISS ELLEN TERRY,
AND THE LYCEUM THEATRE COMPANY.

THIS EVENING,
and Every Evening except Saturday,

FAUST

In Five Acts, adapted and arranged for the Lyceum Theatre, from the
First Part of Goethe's Tragedy, by W. G. Wills.

This play will be presented with all its scenery and Effects as at the Lyceum Theatre,
London, where it was produced on 18th December, 1855.

MORTALS.

FAUST	MR. ALEXANDER
VALENTINE, Margaret's Brother	MR. C. GLENNEY
FROCH	MR. H. HARVEY
ALTMAYER	MR. HAVLAND
BRANDER	MR. HARVEY
SIEBEL	MR. JOHNSON
MARTHA, Margaret's Neighbor	MRS. CHIPPENDALE
ESSY	MISS MATHEWS
IDA	MISS BARNETT
ALICE	MISS COLERIDGE
CATHERINE	MISS MILLS
MARGARET	MISS ELLEN TERRY

SPIRITS.

MEPHISTOPHELES	MR. HENRY IRVING
	MR. TYARS
	MR. CARTER
	MR. FORREST
	MR. LAWSON
	MR. BEAD
	MR. ABRAHAM
	MR. ARCHER

WITCHES.

THE WITCH OF THE KITCHEN
THE HE-APES
THE SHE-APES
Soldiers, Students, Citizens, Witches, Apes, Etc.

ACT 1.	SCENE 1.	Faust's Study	W. Telling
	SCENE 2.	The Witches' Kitchen	Haines Craven
	SCENE 3.	Nuremberg—St. Lorenz-Platz	W. Telling
ACT 2.	SCENE 1.	Nuremberg—Margaret's Chamber	Haines Craven
	SCENE 2.	Nuremberg—The City Wall	Haines Craven
	SCENE 3.	Nuremberg—Martha's House	Haines Craven
	SCENE 4.	Nuremberg—Martha's Garden	Haines Craven
	SCENE 5.	Trees and Mountains	W. Telling
	SCENE 6.	Nuremberg—Margaret's Garden	Haines Craven
ACT 3.	SCENE 1.	Nuremberg—Street by Church	Haines Craven
ACT 4.	SCENE 1.	Summit of the Brocken	W. Telling
ACT 5.	SCENE 1.	Nuremberg—Dungeon	W. Telling

Stage Manager FOR MR. H. J. LOVEDAY
Musical Director MR. MEREDITH BALL
Treasurer MR. C. E. HOWSON
Business Manager MR. BRAM STOKER

The only original and authorized version of the "Faust" Souvenir, prepared expressly by
Joseph Hatton "Mr. Irving's American tour, to be had at the Boston Theatre. Price 25c.

OPERA GLASSES TO LET AT THE STAND IN THE FRONT LOBBY.

GENTLEMEN'S SMOKING ROOM ON THE BALCONY FLOOR. *

Doors open at 1.30 and 7.15. Begins at 2 and 7.45

For Announcement of Saturday Performances, See Page 3.

BRIGGS' PIANOS.

BRIGGS

Grateful in design. Thorough in Construction. Matches in Tone. Beautiful in finish. Endorsed by our best artists. Catalogue mailed on application. C. C. BRIGGS & CO., No. 5 Appleton Street, opp 440 Tremont Street, Boston, Mass.

Estey Organs and Pianos

Fully Warranted. Sold on Installments.

ESTEY ORGAN CO.
Send for Circular. 159 Tremont St.

CLUETT'S CROWN COLLARS AND CUFFS

TRADE MARK
5
CROWN SPECIAL No. 5

MONARCH SHIRTS
ARE THE
BEST OF ALL.

Folding Cabinet Beds, \$25 to \$200.

PAINE'S Furniture Co.

CANAL ST.
84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100

FOR WINTER WEAR.

DOUBLE SOLES. HAND SEWED. ENG. GRAIN OR HORSE HIDE FOXING. WATER PROOF. DURABLE, EAST. PRICE, 88.

GRAHAM & CO.

4 Water St.,
2d door from Wash'on St.